

**Kunsthaus Bregenz**

KUB 2023.01

**VALIE EXPORT**

**Oh Lord, Don't Let Them Drop  
That Atomic Bomb on Me**

04 | 03 – 10 | 04 | 2023



KUB 2023.01

## VALIE EXPORT

### Oh Lord, Don't Let Them Drop That Atomic Bomb on Me

04 | 03 – 10 | 04 | 2023

Pfeifen hängen von der Decke. Wie Tropfsteine baumeln die verzinkten Rohre einer Orgel herab, andere werfen schlanke, spitze Schatten auf die gläsernen Wände. Auch kleinere Pfeifen aus Blei sind im Erdgeschoss des Kunsthaus Bregenz zu sehen. An einer Wand reihen sich hölzerne Blöcke zu einem monumentalen Relief, das an die Arte Povera der 1960er und -70er Jahre erinnert. Alle Pfeifen stammen aus der Wallfahrtsbasilika *Sieben Schmerzen Mariae* am Pöstlingberg in Linz, dem Geburtsort der Künstlerin. In der Figur der Maria sieht VALIE EXPORT das auf dem vereinfachenden Dualismus von »gut« und »böse« basierende Frauenbild der Religionen verdeutlicht: Die Frau wird entweder als Ideal (Maria Muttergottes) verehrt oder als Sünderin (Maria Magdalena) geächtet. Die Orgel der bekannten Barockkirche wird derzeit durch eine neue ersetzt, VALIE EXPORT übernimmt den alten Bestand. Aus den ausrangierten Pfeifen stellt sie eine »Tonskulptur« zusammen: eine Komposition aus Hör- und Sichtbarem, eigens erdacht für den imposanten Raum des Kunsthaus Bregenz.

Mit der Eingangshalle betreten Besucher\*innen ein wuchtiges Klanggebilde. Eine Gruppe von sieben Musikern intoniert einen Song von Charles Mingus. Der afroamerikanische Jazzmusiker hat das Lied 1961 komponiert, am Höhepunkt der Auseinandersetzungen um den Kalten Krieg. *Oh Lord, Don't Let Them Drop That Atomic Bomb on Me* ist Gebet und Geheul zugleich. Die Anrufung wird beharrlich wiederholt, ist eine Mischung aus Angst und Klage. Durch die jüngsten Ereignisse in der Ukraine erhält der Song eine schmerzliche Dringlichkeit. Einige der Pfeifen lässt VALIE EXPORT zu einer sogenannten »Stalinorgel« zusammenbauen. Die Skulptur erinnert an die gefürchtete Raketenbatterie aus dem Zweiten Weltkrieg, die Rohre schussbereit nach oben ausgerichtet. Die Pfeifen sind keine sakralen Klangkörper mehr, die Frieden und Heil stiften, sondern furchteinflößende Geschosse, die Zerstörung und Tod bringen.

VALIE EXPORT im  
Kunsthaus Bregenz,  
2023  
Foto: Miro Kuzmanovic

VALIE EXPORT verwendet den Song von Charles Mingus bereits 1989 zum ersten Mal – in dem Jahr, das allgemein als das Ende des Kalten Krieges gilt. Im Dokumentarfilm *Aktionskunst International. Dokumente zum Internationalen Aktionismus* fasst sie die Kunstgeschichte der 1960er Jahre zusammen. Mingus' Song liefert die Soundspur für den Situationismus. Die Künstlerin erläutert ihn als eine Kunstform, in der es vor allem um das subjektive Erleben und die Entgrenzung von Kunst und Leben geht. Auch die Orgelpfeifen interpretiert VALIE EXPORT als »Subjekte«. Sie finden sich zu einem vielstimmigen Chor zusammen. Zudem sind die Instrumente dem menschlichen Körper nachempfunden. Sie brauchen den Luftstrom wie der Mensch die Atmung. Die Luftschlitze an den Pfeifenkörpern werden im Fachjargon »Lippen« genannt. Schon 1969 beschäftigt sich die feministische Künstlerin theoretisch und künstlerisch mit der menschlichen Stimme. In ihrer Konzeptarbeit *Tonfilm* stellt sie eine Verbindung zwischen Licht und Ton, zwischen Ausdruck und Angst her. Ein fotoelektrischer Verstärker wird in die Stimmritze eingesetzt. Der Verstärker wird mit einem lichtempfindlichen Sensor verbunden. Strömt Licht, beginnt die Person unwillkürlich zu schreien. Aus dem Subjekt ist eine verzweifelte Maschine geworden. Die Tonskulptur für das Kunsthaus Bregenz nimmt diesen Gedanken wieder auf und aktualisiert ihn mit Blick auf die gegenwärtige politische Agenda, dem dringlichen Wunsch nach Frieden.

Sie hören ein Arrangement von Peter Madsen, der lange Mitglied der Charles Mingus Band war. Eingespielt wurde das Stück von Madsen und sechs weiteren Musikern, darunter der namhafte Vorarlberger Sänger George Nussbaumer. Die Aufnahme fand am 13. Januar 2023 in einem Studio in Hard nahe Bregenz statt. Die Orgelpfeifen wurden von den Musikern wie Flöten gespielt oder wie Percussions getrommelt.

Die Peter Madsen Band bei der Aufnahme im Studio  
Fotos: Angela Lamprecht



»Der Song wurde damals für die Angst vor der Atombombe während des Kalten Krieges geschrieben, und jetzt springt er direkt in die jetzige Angst.«

“At the time, the song was written out of fear of the atomic bomb during the Cold War, and now it ties uncannily well into our present fear.”

VALIE EXPORT



VALIE EXPORT  
*Body Sign B*, 1970  
Foto: Gertraud  
Wolfschwenger

Tubes hang from the ceiling. Galvanized organ pipes dangle like stalactites from above, others cast slender, pointed shadows onto the glass walls. In addition to these, smaller ones made of lead are on display on the ground floor of the Kunsthaus Bregenz. Along one wall, wooden blocks are lined up, forming a monumental relief reminiscent of Arte Povera of the 1960s and 1970s. All of the pipes come from the pilgrimage church dedicated to the Seven Sorrows of the Virgin Mary, located on the Pöstlingberg in Linz, which is the birthplace of the artist. VALIE EXPORT sees the figure of the Virgin as illustrating the image of women found in religion, based on a simplified dualism of “good” and “evil.” Women are either venerated in terms of an ideal (Mary Mother of God) or ostracized as sinners (Mary Magdalene). The organ of the well-known Baroque basilica is in the process of being replaced with a new one, and VALIE EXPORT is taking over the old stock. She is using the decommissioned pipes to create a “sound sculpture”—a composition made of audible and visible elements, conceived especially for the imposing space of the Kunsthaus Bregenz.

In the entry hall, visitors enter into a massive sound structure. A group of seven musicians plays a song by Charles Mingus. The African American jazz musician composed the song in 1961, at the height of the Cold War conflicts. *Oh Lord, Don't Let Them Drop That Atomic Bomb on Me* is at once prayer and howl. The plea is repeated insistently, a mixture of fear and lament. In light of the recent events in Ukraine, the song takes on a painful urgency. VALIE EXPORT had a number of the pipes combined into a so-called “Stalin’s organ,” the nickname Germans gave to the Soviet Union’s Katyusha rocket launcher. The sculpture recalls the dreaded battery of missiles from World War II, pipes pointed upward, ready to launch. Here, the pipes have ceased to be sacred sound-emitting objects associated with peace and salvation and instead suggest terrifying projectiles bringing destruction and death.

VALIE EXPORT first used Mingus's song in 1989 – the year generally seen as the end of the Cold War. In the documentary film *Aktionskunst International. Dokumente zum Internationalen Aktionismus* she summarizes the art history of the 1960s. Mingus's song provided the soundtrack for the Situationist International. VALIE EXPORT explains the movement as an art form chiefly concerned with subjective experience and dissolving the boundaries between art and life. She also interprets the organ pipes as "subjects" that come together as a many-voiced choir. The instruments, moreover, are modeled on the human body. They need the flow of air just as people need to breathe. In musical jargon, the air slits on the body of the pipes are called "lips." As early as 1969, the feminist artist explored the human voice theoretically and artistically. In her conceptual work *Tonfilm* (Sound Film), she created a link between light and sound, between expression and fear. In it, a photoelectric amplifier was inserted into the glottis and connected to a light-sensitive resistor on the ear. When light was shining, the person began to scream involuntarily. The subject was turned into a desperate machine. The sound sculpture for the Kunsthaus Bregenz revisits this notion and updates it in terms of the current political agenda – the urgent desire for peace.

You are listening to an arrangement by Peter Madsen, a long-time member of Charles Mingus's band. The piece was played by Madsen and six additional musicians, including the renowned Vorarlberg singer George Nussbaumer. The recording took place on January 13, 2023 in a studio in Hard, near Bregenz. The musicians played the organ pipes like flutes or drummed on them like percussion instruments.

VALIE EXPORT im  
Kunsthhaus Bregenz,  
2023  
Foto: Miro Kuzmanovic



**VALIE EXPORT** (\*1940, Linz), Medienkünstlerin, Performancekünstlerin, Filmemacherin, lebt und arbeitet in Wien. 1967 erfindet sie für sich den Namen VALIE EXPORT als künstlerisches Konzept und Logo, mit der Vorgabe, ihn nur in Versalien zu schreiben. Die Künstlerin nimmt 1977 an der documenta 6 und 2007 an der documenta 12 in Kassel teil. 1980 ist sie gemeinsam mit Maria Lassnig Vertreterin Österreichs bei der Biennale di Venezia. 2019 wird VALIE EXPORT mit dem Roswitha Haftmann-Preis und 2020 mit der »Goldenen Nica«, dem Prix Ars Electronica, ausgezeichnet. 2022 erhält sie den Max-Beckmann-Preis der Stadt Frankfurt. Bereits 2011 war sie mit ihrer Einzelausstellung *Archiv* im Kunsthhaus Bregenz zu sehen. 2023 werden Ausstellungen von VALIE EXPORT in Winterthur, Wien und Berlin zu sehen sein.

**VALIE EXPORT** (b. 1940, Linz), Media artist, performance artist, and filmmaker, is based in Vienna. In 1967, VALIE EXPORT invented her sobriquet as an artistic concept and logo, which she permitted to be written only in capitals. The artist participated in documenta 6 in 1977 and documenta 12 in 2007, in Kassel. In 1980 she represented Austria, together with Maria Lassnig, at the Biennale di Venezia. VALIE EXPORT was awarded the Roswitha Haftmann Prize in 2019 and the "Golden Nica" Prix Ars Electronica in 2020, while also receiving the Max Beckmann Prize from the City of Frankfurt in 2022. VALIE EXPORT has already been shown at Kunsthhaus Bregenz in her solo exhibition *Archiv*, in 2011. In 2023 there will be exhibitions by VALIE EXPORT in Winterthur, Vienna and Berlin.

## KUB Billboards

### VALIE EXPORT

#### Oh Lord, Don't Let Them Drop That Atomic Bomb on Me

Peter Madsen (Piano),  
Herwig Hammerl  
(Double Bass), Martin  
Grabher (Drums),  
Cenk Dogan (Alto  
Saxophon), Fabio  
Devigili (Tenor  
Saxophon), Adrian  
Mears (Trombone),  
George Nussbaumer  
(Gesang)

Die KUB Billboards zu VALIE EXPORTs Ausstellung ermöglichen Einblicke in den Produktionsprozess eines Musikstücks, der dem Publikum normalerweise verborgen bleibt. Im Herzen ihrer Tonskulptur im KUB steht das Lied *Oh Lord, Don't Let Them Drop That Atomic Bomb on Me* von Charles Mingus aus den 1960er Jahren. Für das Kunsthaus Bregenz hat Jazzpianist Peter Madsen das Stück neu arrangiert und zusammen mit seiner Band neu eingespielt. Die sechs KUB Billboards entlang der Bregenzer Seestraße zeigen Fotos der sieben Musiker bei der Aufnahme des Stücks. Sie dokumentieren die Arbeit im Studio und erweitern sie in den öffentlichen Raum.

The KUB Billboards for VALIE EXPORT's exhibition offer insight into how a music piece is produced, a process typically not open to the public eye. At the heart of the artist's sound sculpture at the KUB is the song *Oh Lord, Don't Let Them Drop That Atomic Bomb on Me* by Charles Mingus from the early 1960s. For the Kunsthaus Bregenz, the jazz pianist Peter Madsen created a new arrangement of the piece and recorded it together with his band. The six KUB Billboards along the Seestraße in Bregenz display photos of the seven musicians recording the piece. They document the work in the studio and extend it into public space.

Montage  
Fotos: Angela  
Lamprecht,  
Markus Tretter



Die Billboards an der Bregenzer Seestraße, der meist frequentierten Straße der Stadt, sind fester Bestandteil im Programm. Sie erweitern die jeweilige KUB Ausstellung in den öffentlichen Raum.

The KUB billboards located on Seestraße, the main thoroughfare in Bregenz, city's busiest street, are an integral part of the program. They extend the respective KUB exhibition into the public space.

KUB Publikation  
**VALIE EXPORT**  
**Oh Lord, Don't Let Them Drop That Atomic Bomb on Me**  
LP mit Booklet

Bereits in den späten 1970er und frühen 1980er Jahren produzierte VALIE EXPORT in Berlin-Kreuzberg gemeinsam mit der Künstlerin Ingrid Wiener zwei LPs: *Wahre Freundschaft* und *Bananen*. Eine weitere Platte wird nun im Zusammenhang mit ihrem KUB Projekt entstehen: Für das Erdgeschoss des Kunsthaus Bregenz entwickelt VALIE EXPORT eine Tonskulptur aus Orgelpfeifen und einem Song von Charles Mingus. Der Sound der Orgelpfeifen und die von Jazzpianist Peter Madsen neu arrangierte und unter seiner Leitung eingespielte Version von Mingus' *Oh Lord, Don't Let Them Drop That Atomic Bomb on Me* bilden das Herzstück der Platte. Im begleitenden Vinylbooklet finden sich Fotografien, die den musikalischen Entstehungsprozess und die Arbeit im Ausstellungsraum dokumentieren. Ein umfangreiches Gespräch zwischen der Künstlerin und KUB Direktor Thomas D. Trummer beleuchtet die für das Kunsthaus Bregenz neu entstandene Arbeit.

**VALIE EXPORT**

*Oh Lord, Don't Let Them Drop That Atomic Bomb on Me*

LP mit Booklet

Peter Madsen (Piano), Herwig Hammerl (Double Bass), Martin Grabher (Drums), Cenk Dogan (Alto Saxophon), Fabio Devigili (Tenor Saxophon), Adrian Mears (Trombone), George Nussbaumer (Gesang)

Herausgegeben von Thomas D. Trummer, Kunsthaus Bregenz

Gestaltung Booklet: Fabian Bremer

Booklet: Deutsch/Englisch, 30 x 30 cm, 8 Seiten

Mit einem ein Gespräch zwischen VALIE EXPORT und Thomas D. Trummer

Erscheinungstermin: März 2023

Preis: € 19

Vertrieb: Verlag der Buchhandlung Walther und Franz König, Köln

LP Cover  
VALIE EXPORT  
*Oh Lord, Don't Let Them Drop That Atomic Bomb on Me*



As early as the late 1970s and early 1980s VALIE EXPORT, together with the artist Ingrid Wiener, produced two LPs in Berlin's Kreuzberg district, *Wahre Freundschaft* and *Bananen*. Now she's making a third album in connection with her KUB project. For the ground floor of the Kunsthaus Bregenz, VALIE EXPORT is creating a sound sculpture consisting of organ pipes and a song by Charles Mingus. The sound of the organ pipes and jazz pianist Peter Madsen's newly arranged and recorded version of Charles Mingus's *Oh Lord, Don't Let Them Drop That Atomic Bomb on Me* make up the heart of the album. A vinyl booklet accompanying the album includes photographs documenting the work in the exhibition space and the musical process of creation. An extensive conversation between the artist and KUB Director Thomas D. Trummer sheds light on the new work created for the KUB.

**VALIE EXPORT**

*Oh Lord, Don't Let Them Drop That Atomic Bomb on Me*

LP with booklet

Peter Madsen (piano), Herwig Hammerl (double bass), Martin Grabher (drums), Cenk Dogan (alto saxophone), Fabio Devigili (tenor saxophone), Adrian Mears (trombone), George Nussbaumer (vocals)

Edited by Thomas D. Trummer, Kunsthaus Bregenz

Booklet design: Fabian Bremer

Booklet: German/English, 30 x 30 cm, 8 pages

With a conversation between VALIE EXPORT and Thomas D. Trummer

Publication date: March 2023

Price: € 19

Distribution: Verlag der Buchhandlung Walther und Franz König, Cologne

## Beleuchtungstausch Lighting Replacement

20 | 02 – 31 | 03 | 2023

Zeitgleich zur Ausstellung von VALIE EXPORT finden im Kunsthaus Bregenz entscheidende Modernisierungsmaßnahmen statt: Zum ersten Mal seit seiner Errichtung vor über 25 Jahren wird die Beleuchtung umfassend erneuert. Von 20. Februar bis 31. März 2023 werden die bisherigen Leuchtmittel im gesamten Gebäude durch LED-Lichteinsätze ersetzt. Mehr als 50 Prozent des bisherigen Stromverbrauchs im Beleuchtungssystem können so eingespart werden. Damit führt das KUB, unterstützt vom Land Vorarlberg, den bisherigen Modernisierungskurs fort und setzt auch in der Energietechnik einzigartig hohe Maßstäbe. Nur selten gibt es die Möglichkeit, ganze Stockwerke des Kunsthaus Bregenz leer zu erleben. Während der gesamten Umbauzeit lässt daher ein eigenes Vermittlungsprogramm zur Architektur hinter die Kulissen von Peter Zumthors berühmten Kubus blicken.

Concurrent with its exhibition of works by VALIE EXPORT, decisive modernization measures will be taking place at the Kunsthaus Bregenz. For the first time since the building's construction over twenty-five years ago, the lighting is being completely renovated. From February 20 to March 31, 2023, the current light sources throughout the building will be replaced with LEDs. The lighting system's previous electricity consumption can thus be reduced by more than fifty percent. The new system is part of the KUB's ongoing modernization and energy-saving measures realized in the last couple of years. With support from the State of Vorarlberg, the Kunsthaus Bregenz is setting new standards as an art institution in this field. This will be one of the rare occasions that the public has the opportunity to experience parts of the Kunsthaus Bregenz completely empty. During this time, a supporting program on the iconic architecture by Peter Zumthor will take place.







## Kunsthaus Bregenz

Karl-Tizian-Platz | 6900 Bregenz | Austria  
T +43-5574-485 94-0 | [kub@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:kub@kunsthhaus-bregenz.at)  
[www.kunsthhaus-bregenz.at](http://www.kunsthhaus-bregenz.at) | #kunsthhausbregenz  
Kasse DW -433 | Ticket Counter ext. -433

## Öffnungszeiten | Hours

Dienstag bis Sonntag 10 – 18 Uhr | Donnerstag 10 – 20 Uhr  
Ostermontag, 10. April, 10 – 18 Uhr | Freier Eintritt  
Tuesday to Sunday, 10 am – 6 pm | Thursday, 10 am – 8 pm  
Easter Monday, April 10, 10 am – 6 pm | Free admission

## Information und Anmeldung zu Führungen

### Information and booking for guided tours

Julia Krepl | DW ext. -417 | [j.krepl@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:j.krepl@kunsthhaus-bregenz.at)

**Direktor** **Director** Thomas D. Trummer **Kaufmännischer Geschäftsführer** **Chief Executive** Werner Döring **Direktionsbüro** **Director's Office** Beatrice Nussbichler, DW ext. -418, [b.nussbichler@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:b.nussbichler@kunsthhaus-bregenz.at) **Administration** **Head Office** Margot Dörler-Fritzsche, DW ext. -409, [m.doerler-fritsche@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:m.doerler-fritsche@kunsthhaus-bregenz.at) **Exhibition Management** Stefan Wagner, DW ext. -413, [s.wagner@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:s.wagner@kunsthhaus-bregenz.at) · Lisa Hann, DW ext. -437, [l.hann@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:l.hann@kunsthhaus-bregenz.at) **Kommunikation & Sponsoring** **Communications & Sponsoring** Martina Feurstein, DW ext. -410, [m.feurstein@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:m.feurstein@kunsthhaus-bregenz.at) · Laura Heinzle · Selina Neuhauser **Kunstvermittlung** **Art Education** Kirsten Helfrich · Mareile Halbritter, DW ext. -415, [m.halbritter@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:m.halbritter@kunsthhaus-bregenz.at) · Julia Krepl **Veranstaltungen & Besucher-service** **Events & Visitor Services** Barbara Straub, DW ext. -415, [b.straub@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:b.straub@kunsthhaus-bregenz.at) · Nikolina Mrakovic **Publikationen** **Publications** Dimona Stöckle, DW ext. -411, [d.stoeckle@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:d.stoeckle@kunsthhaus-bregenz.at) **Art Edition Sales Management** Caroline Schneider-Dürr, DW ext. -444, [c.schneider@kunsthhaus-bregenz.at](mailto:c.schneider@kunsthhaus-bregenz.at) **Technik** **Technical Staff** Markus Tembl, Markus Unterkircher, Lukas Piskernik, Stefan Vonier, Helmut Voppichler **KUB Sammlung** **KUB Collection** Ute Denkenberger **Copyright** ©2023, Kunsthhaus Bregenz **Text** Thomas D. Trummer, Martina Feurstein, Laura Heinzle, Julia Krepl, Dimona Stöckle, Barbara Straub **Redaktion** **Editing** Martina Feurstein, Laura Heinzle, Selina Neuhauser **Lektorat** **Copy Editing** Dimona Stöckle, Katharina Kümmerle **Übersetzung** **Translation** Joann Skrypzak-Davidsmeyer **Abbildungen** **Photocredits** Courtesy of the artist © VALIE EXPORT / Bildrecht, Wien 2023 **Basiskonzept Grafik Design** **Basic Graphic Design** Clemens Theobert Schedler, Büro für konkrete Gestaltung **Gestalterische Ausführung** **Graphic Design** AHO! – Atelier f. Gestaltung **Papier** **Paper** Munken Polar 120 g/m<sup>2</sup>, 90 g/m<sup>2</sup> **Druckvorstufe & Bildbearbeitung** **Prepress Production** Günter König **Druck** **Print** Druckerei Thurnher, Rankweil **Unser besonderer Dank gilt** **Special thanks to** VALIE EXPORT, Sigrid Guggenberger, Fabio Devigili, Cenk Dogan, Martin Grabher, Herwig Hammerl, Peter Madsen, Adrian Mears, George Nussbaumer

Hauptsponsor des  
Kunsthhaus Bregenz

Mit freundlicher  
Unterstützung von



Freunde Kunsthhaus Bregenz



Energie für Generationen.



ZUMTOBEL

